



# Андрей Путинцев: «На территории стран СНГ работают около тридцати станов нашего производства»

Основной продукцией «Олимпия 80» являются комплектные трубопрокатные станы для труб из углеродистой и нержавеющей стали. Подробнее о производимом ассортименте и работе на отечественном рынке нам рассказал региональный представитель компании в России и странах СНГ Андрей Путинцев.

*С чего началась история вашей компании?*  
Компания Олимпия 80 начала свою деятельность в 1980 году; мы зародились как компания по производству труб, начав при этом реализовывать отдельные виды оборудования для изготовления труб для наших собственных нужд. Постепенно, используя наши технические знания и опыт, мы приступили к реализации сначала отдельных компонентов, а затем и комплексных станов для других клиентов

как в Италии, так и в Европе, Южной Америке, Азии.

*Какое оборудование вы поставляете для трубных заводов сегодня?*  
Сейчас мы предлагаем на рынке широкий ассортимент комплексных трубопрокатных станов и компонентов, таких как разматыватели, устройствастыкошварки, накопители штрипса (горизонтальные и вертикальные), отрезные устройства с летучей пилой и т.д..



# Andrey Putintsev: «We have thirty complete tube mills operating in CSI countries»

**Olimpia 80's main products are complete tube mills, for carbon steel and for stainless steel tubes. Russia & CIS Sales Manager of Olimpia 80 Andrey Putintsev told MetalRussia about wide range of manufactured parts and complete tube mills and special aspects of working in Russia.**

## Could you please tell what the story of your company started with?

Olimpia 80 company start his activity on 1980; we were tubes manufacturer and we started to produce tube mills for our own necessities. Gradually, leveraging our technical knowledge, we manufactured parts and complete tube mills for different customer, firstly in Italy, but immediately after for Europe, South America, EST Europe, Asian and American market.

## What products do you supply for pipe plants today?

Now we propose on the market a wide range of complete tube mills and components as Decoilers, strip end joiner, accumulators (horizontal and vertical), cut-off devices etc.

All of these are engineered case by case according to the customer requirements, to guarantee the maximum reliability. Our main products are complete tube mills, for carbon steel and for stainless steel tubes. We can propose solutions with HF, Laser or TIG welding systems, including all the necessary devices to guarantee the best performances for the final tubes characteristics.

The «diamond tip» of our production are the Linear Cage Forming tube mills, for round or for square/rectangular sections. These innovative and patented solutions have several advantages compared with the traditional technology as:

- Facility and rapidity in set-up
- Very simple and easy maintenance
- Simplicity in the software utilization

The PLC records all the utilized data and the mill allows to produce tubes by means of a computerized control where there are stored all the data in order to produce in the best way the tube you want to produce.

It allows to vary the diameter of the produced tubes without rolls changing for the full size range.

Particularly for the Square and Rectangular cage technology, the mill can produce all the square and rectangular tubes within the size range, WITHOUT CHANGE OF ANY ROLLS in Forming, Welding, Sizing, Straightening and cut off. THAT MEANS TOTAL ELIMINATION OF ALL COST FOR ROLL SETS.

These patented design will permit to save about 5–7% of the raw material, if compared to the traditional system

## Which of the mentioned equipment is supplied to Russia and countries, bordering with Russia?

We started to supply our tube mills in the CSI market some years ago.

We started in the Russian and Ukrainian market with complete tube mill for stainless steel and carbon steel tubes. Then we supplied even in Belarus and most recently in Uzbekistan and Tajikistan.

## Who are the largest clients in our country?

We have approx. 30 complete tube mills operating in CSI countries. For carbon steel our main customers is VYKSA (OMK

GROUP), where recently we install three complete tube mills, 100% operative.

For stainless steel and Titanium markets, we have installed several complete tube mill in VSMPO AVISMA, MARCEGAGLIA RU and TMK INOX.

## How are the warranty and post-warranty services of the supplied equipment arranged?

All of the Olimpia 80 tube mills are sold with three (3) years warranty.

Olimpia 80 has always paid a great attention to the technical assistance and to the AFTER-SALES SERVICE, which includes control of functioning parameters of the plant, disposition of our specialized personnel for the inspection in loco, provision of necessary components, spare parts and consumable products. Each system have a remote connection with our service center, in order to accelerate the time of diagnosis for the identification and repair of any faults. A modern laboratory, inside Olimpia 80, equipped with the latest instruments, making it possible to carry out real time checks and analysis of materials used, in compliance with the specifications agreed. Moreover, Olimpia 80 personnel is able to provide both a complete practical training and technical specific information about starting the equipment and its subsequent operating which let customers achieve a full productive efficiency in a short time.

## What are the special aspects of working in Russia?

Olimpia 80 is really interested on the Russian market.

For that reason few years ago, we decide to have in Olimpia 80 and even in Russia our employees (native speakers) to stay in direct contact with the customers.

We decided to participate constantly in the main exhibitions in Russia every year (as TUBE and METAL EXPO) to have more possibility to check constantly the market.

## What tendencies dominate on the Russian and world pipe equipment market?

The world market of tubes is constantly looking for optimization of production, minimizing the changeover time, or simple tube mills but very reliable and accurate.

These are also our strategic objectives, namely to offer a range of machines, from the simplest to the most efficient, with the guarantee of reliability and durability.

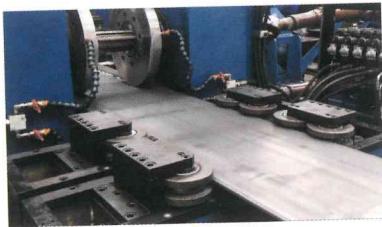
The goal is to guarantee the quality of the final products, be it structural tube, high-precision tube for the automotive sector or special tubes.

## What are the main difficulties, that your company faces, and how do you cope with them?

In the last years the main problems was always the possibility to find adequate financing to answer to the customer needs. This question is very important, not only in Russia but in all over the world. We are supported by a specialist offices in Italy, that can find the better solution in every situation.

## Could you please tell about your plans for the future?

We want to persecute our philosophy, oriented to create good relationship with our old and new customers. Every customer should be adequately supported in every phases of the negotiation, by our technicians and even from the commercial specialists.



Все они разработаны в соответствии с требованиями заказчика и с учетом максимальной надежности при эксплуатации.

Нашей главной продукцией являются комплектные трубопрокатные станы для труб из углеродистой и нержавеющей стали. Мы предлагаем технологические линии с использованием высокочастотной, лазерной сварки и сварки TIG с комплектацией всеми необходимыми устройствами и гарантирующие наилучшие показатели конечного продукта.

«Жемчужиной» нашего производства являются линии с универсальной формовкой для производства круглых труб и линий для производства квадратных-прямоугольных труб.

Эти инновационные и запатентованные решения имеют ряд таких преимуществ по сравнению с традиционной технологией производства труб, как простота и быстрота в настройке, легкое обслуживание, несложное использование программного обеспечения.

PLC (компьютер) записывает и сохраняет все используемые данные, и стан позволяет производить трубы с помощью компьютерного управления с использованием этих данных, обеспечивающих оптимальные результаты конечного продукта.

Данная система позволяет варьировать диаметр выпускаемых труб без смены валков во всем заданном диапазоне размеров.

В частности, благодаря данной новейшей технологии трубопрокатный стан может производить все квадратные и прямоугольные трубы в диапазоне заданных размеров, без смены валков в секциях формовки, сварки, калибровки, правки, в отрезном устройстве. Что означает отсутствие затрат на валковый инструмент.

Эти запатентованные разработки позволяют сэкономить около 5-7% сырья по сравнению с традиционной системой производства труб.

*Что из указанного оборудования поставлено в Россию и соседние с ней страны?*  
Мы начали поставлять линии по производству электросварных труб на рынок СНГ несколько лет назад.

Первые поставки комплектных станов для производства сварных труб из нержавеющей и углеродистой стали были осуществлены на российский и украинский рынки. Затем оборудование получили наши клиенты в Белоруссии, а недавно у нас появились заказчики из Узбекистана и Таджикистана.

*Кто является самыми крупными заказчиками вашего оборудования в нашей стране?*  
На территории стран СНГ работают примерно 30 станов производства «Олимпии-80».

Что касается труб из углеродистой стали, то нашим основным заказчиком является АО ВМЗ, г. Выкса, (группа «ОМК»), где недавно мы запустили в производство 3 комплектных трубных стана, работающие в настоящее время с полной нагрузкой.

В секторе труб из нержавеющей стали и титана мы ввели в эксплуатацию



цию несколько станов на «ВСМПО-Ависма», «Марчегалья Ру» и «ТМК-ИНОКС».

**Как организовано гарантийное и послегарантийное обслуживание оборудования?** «Олимпия80» предлагает 3 года гарантии на все свои линии.

Компания всегда уделяла особое внимание обеспечению технического обслуживания и послепродажного сервиса, предусматривающего контроль функционирования параметров оборудования, готовность технического персонала осуществить проверку работы линии на месте, наличие необходимых компонентов, запчастей и расходных материалов. Существует дистанционная связь между системными блоками линий и нашим сервисным центром, что позволяет сократить время идентификации возникшей проблемы и устранения любой неисправности.

Современная высокотехнологичная лаборатория, имеющаяся в распоряжении «Олимпия80», позволяет в реальном масштабе времени проводить проверки работоспособности оборудования и анализ используемых материалов на предмет их соответствия заданным параметрам. Кроме того, персонал компании способен проводить комплексную практическую подготовку специалистов клиента с предоставлением специальной технической информации для скорейшего

освоения оборудования и организации его эффективной работы в кратчайшие сроки.

**Какие особенности работы существуют в России?** «Олимпия80» весьма заинтересована в работе на российском рынке.

По этой причине еще несколько лет назад мы приняли решение включить в состав нашего персонала, работающего как в компании, так и непосредственно в России, русскоязычных специалистов для организации прямых контактов с клиентами.

Мы также приняли решение о ежегодном участии в основных выставках на территории России (таких как «Трубы», «Металл Экспо»), чтобы иметь больше возможностей для постоянного контроля рынка.

**Какие тенденции доминируют на российском и мировом рынках трубного оборудования?**

Мировой рынок труб постоянно стремится к оптимизации производств, сокращению потери рабочего времени при смене типоразмера, а также к использованию простых, но надежных и высокоточных линий.

Это вполне совпадает с нашими стратегическими задачами, которые предусматривают предложение широ-

кого ассортимента машин, от простых до самых эффективных, с гарантией надежности и долговечности.

Наша цель — гарантировать качество конечной продукции, будь то структурные трубы, прессформенные трубы для автомобильной промышленности или специальные трубы.

**В чем заключаются основные трудности, с которыми сталкивается ваша компания, как вы их решаете?** В последние годы основной проблемой всегда оставалась проблема поиска адекватного финансирования для удовлетворения потребностей заказчиков.

Этот вопрос очень важен не только для России, но и для большинства других стран мира. В сложившихся условиях мы получаем поддержку со стороны специальных структур в Италии, что позволяет нам найти наилучшее решение применительно к каждой конкретной ситуации.

**Каковы ваши планы на будущее?**

Мы хотим и в дальнейшем претворять в жизнь нашу философию, ориентированную на создание партнерских отношений с нашими старыми и новыми клиентами. Каждый клиент на любом этапе переговоров должен иметь всю необходимую поддержку со стороны нашего технического и коммерческого персонала.